

H

1 / 16 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0007  
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 17.07.2009 / 0006  
Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
A PDF nyomtatási dátuma: 01.06.2012  
Kéztisztító Premium SPF 3 L Art.: 155314

## Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1 Termékazonosító

**Kéztisztító Premium SPF 3 L**  
**Art.: 155314**

#### 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

**Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása:**

A bőr tisztítása és védelme

Felhasználási ágazat [SU]:

SU22 - Foglalkozásszerű felhasználások : Lakossági felhasználás (közigazgatás, oktatás, szórakoztatás, szolgáltatások, kézművesek)

**Illetve ellenjavallt felhasználása:**

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

#### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Berner Kft., Táblás u. 34., H-1097 Budapest  
Telefon +36 (1) 347 1059, Telefax +36 (1) 347 1045  
info@berner.hu www.berner.hu

A szakértő személy e-mail címe: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

#### 1.4 Sürgősségi telefonszám

**Tanácsadás mérgezési tünetek esetén:**

Az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ), 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2,

Tel: 06-80-20-11-99 (díjmentesen hívható zöld szám),

Tel: 06 1476-6464 (éjjel-nappal hívható)

**A társaság segélyhívó száma:**

Tel.: +49 (0) 700 / 24 112 112 (BRC)

### 2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

#### 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

##### 2.1.1 Osztályozás 1272/2008 (EK) Rendelet (CLP) szerint

Nem meghatározott

##### 2.1.2 Osztályozás 1907/2006 (EK) Rendelet (REACH) szerint

Nem meghatározott

#### 2.2 Címkézési elemek

##### 2.2.1 Címkézés 1272/2008 (EK) Rendelet (CLP) szerint

Nem meghatározott

H

2 / 16 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0007  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 17.07.2009 / 0006  
 Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 01.06.2012  
 Kéztisztító Premium SPF 3 L Art.: 155314

## 2.2.2 Címkézés 1907/2006 (EK) Rendelet (REACH) szerint

A kozmetikai cikkekre vonatkozó rendelet alkalmazandó.

Veszélyességi szimbólumok: Nem alkalmazható

Veszélyesség megnevezések: ---

R-mondatok:

S-mondatok:

Kiegészítések: n.a.

## 2.3 Egyéb veszélyek

A keverék nem tartalmaz vPvB-anyagot (vPvB = erősen perzisztens, erősen bioakkumulatív) ill. nem vonatkozik rá az (EK) 1907/2006 rendelet XIII. melléklete.

A keverék nem tartalmaz PBT-anyagot (PBT = perzisztens, bioakkumulatív, toxikus) ill. nem vonatkozik rá az (EK) 1907/2006 rendelet XIII. melléklete.

## 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

### 3.1 Anyag

n.a.

### 3.2 Keverék

Laurilalkohol-poliglikol-éter	
Regisztrációs szám (REACH)	--
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	-
CAS	CAS 68002-97-1
% tartomány	10-<25
Osztályozás a 67/548/EGK	Irritatív, Xi, R41 Környezetre veszélyes, N, R50
Osztályozás a (EK) 1272/2008 (CLP) sz. rendelet alapján	Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400

Laurilalkohol-poliglikol-éter	
Regisztrációs szám (REACH)	--
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	-
CAS	CAS 68002-97-1
% tartomány	1-<20
Osztályozás a 67/548/EGK	Ártalmatlan, Xn, R22 Irritatív, Xi, R41 Környezetre veszélyes, N, R50
Osztályozás a (EK) 1272/2008 (CLP) sz. rendelet alapján	Acute Tox. 4, H302 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400

Kvaterner ammoniumvegyületek, benzil(faggyú-alkil, hidrát)-dimetil, kloridok, bentonit vegyületek	
Regisztrációs szám (REACH)	--
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	275-124-3

H

3 / 16 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0007  
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 17.07.2009 / 0006  
Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
A PDF nyomtatási dátuma: 01.06.2012  
Kéztisztító Premium SPF 3 L Art.: 155314

<b>CAS</b>	CAS 71011-24-0
<b>% tartomány</b>	1-10
<b>Osztályozás a 67/548/EGK</b>	Környezetre veszélyes, R52 Környezetre veszélyes, R53
<b>Osztályozás a (EK) 1272/2008 (CLP) sz. rendelet alapján</b>	Aquatic Chronic 3, H412

<b>Dipropilén-glikól-monometil-éter</b>	Olyan anyag, melyre az EK által kiszabott expozíciós határérték érvényes
<b>Regisztrációs szám (REACH)</b>	--
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	252-104-2
<b>CAS</b>	CAS 34590-94-8
<b>% tartomány</b>	1-10
<b>Osztályozás a 67/548/EGK</b>	---
<b>Osztályozás a (EK) 1272/2008 (CLP) sz. rendelet alapján</b>	---

Az R-mondatok / H-mondatok és a rövidítések osztályozását lásd 16. szakasz.

#### 4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

##### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

###### Belélegzés

Általában nem vehető fel ezen az úton.

Az érintettet friss levegőre kell vinni és a tünetektől függően orvoshoz kell fordulni.

###### Bőrrel való érintkezés

Nem szükséges.

###### Szembekerülés

Perceken keresztül alaposan ki kell öblíteni bő vízzel, ha szükséges, orvoshoz kell fordulni.

###### Lenyelés

Nem szabad hánytatni, azonnal orvoshoz kell fordulni.

##### 4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

Adott esetben az időeltolódással fellépő tünetek és hatások a 11. fejezetben található ill. a felvételi utak alatt, a 4.1 fejezetben.

##### 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

n.e.

#### 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

##### 5.1 Oltóanyag

###### A megfelelő oltóanyag

CO<sub>2</sub>

Vízpermet

###### Az alkalmatlan oltóanyag

n.e.

##### 5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűz esetén keletkezhetnek:

Szénoxidok

Nitrogén-oxidok

Toxikus pirolízis-termékek.

##### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

A keringtetett levegőtől függő légzésvédő.

H

4 / 16 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0007  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 17.07.2009 / 0006  
 Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 01.06.2012  
 Kéztisztító Premium SPF 3 L Art.: 155314

A kontaminált oltóvíz hivatalos előírások szerinti megsemmisítése

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Szembe ne kerüljön.

Adott esetben ügyelni kell a csúszásveszélyre

### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Ha nagyobb mennyiségek illannak el, meg kell fékezni a folyamatot.

Meg kell akadályozni bejutását a felszíni- és talajvízbe, valamint a talajba is.

Nem szabad hígítatlanul a csatornába engedni.

### 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Folyadékmegkötő anyaggal (pl. univerzális kötőanyag, homok, kovaföld, f?részpor) kell felszedni, és a 13. szakasznak megfelelően kell

### 6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Személyes védőfelszerelés lásd 8. szakasz, az ártalmatlanításra vonatkozó utasításokat lásd a 13. szakaszban.

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

Az ebben a szakaszban közölt információ túl a 8. szakaszban és 6.1 is található vonatkozó tájékoztatás.

### 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

#### 7.1.1 Általános javaslatok

Ügyelni kell a címkén és a használati utasításban feltüntetett utasításokra.

#### 7.1.2 A munkahelyi higiéniai intézkedéseket illető megjegyzések

A vegyszerek kezelésére vonatkozó általános higiéniai intézkedéseket kell alkalmazni.

Szünetek előtt, valamint a munka befejezésekor kezet kell mosni.

Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.

Az étkezőhelyekre való belépés előtt le kell venni a szennyezett ruhát és védőfelszerelést.

### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A termék nem tárolandó folyosón és lépcsőházban.

A termék csak az eredeti csomagolásban és zárva tárolandó.

Nem szabad oxidálószerekkel együtt tárolni.

Megfelelő edényzet:

Műanyag

Csak 0 és 30°C közötti hőmérsékleten tárolandó.

Szobahőmérsékleten tárolandó.

### 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

Kémiai megnevezés		Dipropilén-glikól-monometil-éter	% tartomány: 1-10
AK-érték: 308 mg/m <sup>3</sup> (AK-érték), 50 ppm (308 mg/m <sup>3</sup> ) (EK)	CK-érték: 308 mg/m <sup>3</sup> (CK-érték)	MK-érték: ---	
BEM: ---	Egyéb adatok: ---		

H ÁK-érték = Megengedett átlagos koncentráció-érték, resp = respirábilis por | CK-érték = Megengedett csúcskoncentráció-érték | MK-érték = Maximális koncentráció-érték | BEM = Biológiai expozíciós mutató. Mintavétel ideje: m.u. = műszak után,

H

5 / 16 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0007  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 17.07.2009 / 0006  
 Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 01.06.2012  
 Kéztisztító Premium SPF 3 L Art.: 155314

n.k. = nem kritikus, mhv. = munkahét végén, köv.m.e. = következő műszak előtt | Egyéb adatok: b = bőrön át is felszívódik, i = ingerlő anyag, k = rákkeltő, m = maró hatású anyag, sz = túlérzékenységet okozó (szenzibilizáló) tulajdonságú anyag. I., II., III., IV., V., VI. = csúcskoncentráció - Kategória jele.

\*\* = Ezen anyag határértékét a TRGS 900 (Németország) 2006 januárjában átdolgozás céljából megemelte.

<b>Dipropilén-glikól-monometil-éter</b>						
<b>Alkalmazási terület</b>	<b>Expozíciós út / környezeti terület</b>	<b>Az egészségre gyakorolt hatás</b>	<b>Deszkriptor</b>	<b>Érték</b>	<b>Egység</b>	<b>Megjegyzés</b>
Munkás / Munkavégző	Ember – bőrön keresztül	Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások	DNEL	65	mg/kg	
Munkás / Munkavégző	Ember - belégzés	Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások	DNEL	310	mg/m3	
Fogyasztói	Ember – bőrön keresztül	Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások	DNEL	15	mg/kg	
Fogyasztói	Ember - belégzés	Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások	DNEL	37,2	mg/m3	
Fogyasztói	Ember – szájon keresztül	Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások	DNEL	1,67	mg/kg	
	Környezet - édesvíz		PNEC	19	mg/l	
	Környezet - tengervíz		PNEC	1,9	mg/l	
	Környezet - szakaszos felszabadulás		PNEC	190	mg/l	
	Környezet - szennyvízkezelő berendezés		PNEC	4168	mg/l	
	Környezet - üledék, tengervíz		PNEC	7,02	mg/kg dry weight	
	Környezet - üledék, édesvíz		PNEC	70,2	mg/kg dry weight	
	Környezet - talaj		PNEC	2,74	mg/kg dry weight	

<b>Oxi-dipropanol</b>						
<b>Alkalmazási terület</b>	<b>Expozíciós út / környezeti terület</b>	<b>Az egészségre gyakorolt hatás</b>	<b>Deszkriptor</b>	<b>Érték</b>	<b>Egység</b>	<b>Megjegyzés</b>
Munkás / Munkavégző	Ember – bőrön keresztül	Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások	DNEL	84	mg/kg	
Fogyasztói	Ember – bőrön keresztül	Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások	DNEL	51	mg/kg	
	Környezet - édesvíz		PNEC	0,1	mg/l	

H

6 / 16 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0007  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 17.07.2009 / 0006  
 Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 01.06.2012  
 Kéztisztító Premium SPF 3 L Art.: 155314

	Környezet - tengervíz		PNEC	0,01	mg/l	
	Környezet - elszórtan történő (időszakos) felszabadulás		PNEC	1	mg/l	
	Környezet - szennyvízkezelő berendezés		PNEC	1000	mg/l	
	Környezet - üledék, édesvíz		PNEC	0,238	mg/kg	
	Környezet - tengervíz		PNEC	0,0238	mg/kg	
	Környezet - talaj		PNEC	0,0253	mg/kg	
	Környezet - orális (táp)		PNEC	313	mg/kg	
Munkás / Munkavégző	Ember - belégzés	Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások	DNEL	238	mg/m <sup>3</sup>	
	Ember - belégzés	Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások	DNEL	70	mg/m <sup>3</sup>	
Fogyasztói	Ember – szájon keresztül	Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások	DNEL	24	mg/kg	

## 8.2 Az expozíció ellenőrzése

### 8.2.1 Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

Gondoskodni kell megfelelő szellőztetésről, mely légelszívással vagy általános szellőztetéssel történhet. Amennyiben a szellőztetés nem elegendő a koncentráció AK-, CK-, MK-, AGW-érték alatt tartásához, megfelelő légzésvédő viselése szükséges.  
 Csak akkor érvényes, ha itt expozíciós határértékek szerepelnek.

### 8.2.2 Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

A vegyszerek kezelésére vonatkozó általános higiéniai intézkedéseket kell alkalmazni. Szünetek előtt, valamint a munka befejezésekor kezet kell mosni. Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó. Az étkezőhelyekre való belépés előtt le kell venni a szennyezett ruhát és védőfelszerelést.

Szem-/arcvédelem: Szembejutás veszélye esetén.  
 Szorosan záró, oldalról is védő védőszemüveg (EN 166).  
 Bőrvédelem - Kézvédelem: Normál esetben nem szükséges.  
 Bőrvédelem - Egyéb: Szokványos munkavédelmi ruha  
 Légutak védelme: Normál esetben nem szükséges.

Hőveszély:  
 Amennyiben releváns, ezek elsorolása az egyes védelmi intézkedéseknél (szem-/arcvédelem, bőrvédelem, légzésvédelem) található.

Kiegészítő információk a kézvédelemhez - Nem történt tesztelés.  
 A keverékek esetén a válogatás a legjobb tudásunk és az összetevőkről való információk alapján történt.  
 Az anyagok kiválasztása a kesztyű gyártójának adatai alapján történt.

H

7 / 16 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0007

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 17.07.2009 / 0006

Érvényesség kezdete: 19.01.2011

A PDF nyomtatási dátuma: 01.06.2012

Kéztisztító Premium SPF 3 L Art.: 155314

A kesztyű anyagának végleges kiválasztása a szakadási idő, az áteresztés mértéke és a degradáció figyelembevételével történjen!

A megfelelő kesztyű kiválasztása nem csak az anyagtól, hanem egyéb minőségi jellemzőktől is függ, és gyártónként különbözik.

A keverékek esetén nem határozható meg előzetesen a kesztyű anyagának az állóképessége és ezért ezt a használat előtt ellenőrizni kell.

A kesztyűanyag elszakadásának pontos idejét a védőkesztyű gyártójától kell megérdeklődni, majd ezt be kell tartani.

### 8.2.3 Környezeti expozíció-ellenőrzések

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Halmazállapot:	Pasztá, Folyékony
Szín:	Fehér
Szag:	Illatosított
Szagküszöbérték:	Nem meghatározott
pH-érték:	7,5-8,5 (5 %)
Olvadáspont/fagyáspont:	Nem meghatározott
Kezdeti forráspont és forrásponttartomány:	Nem meghatározott
Lobbanáspont:	Nem meghatározott
Párolgási sebesség:	Nem meghatározott
Tűzveszélyesség (szilárd, gázhalmazállapot):	Nem meghatározott
Alsó robbanási határ:	Nem meghatározott
Felső robbanási határ:	Nem meghatározott
Gőznyomás:	Nem meghatározott
Gőzsűrűség (levegő = 1):	Nem meghatározott
Sűrűség:	~1 g/ml (20°C)
Halmazsűrűség:	Nem meghatározott
Oldékonyság (oldékonyságok):	Nem meghatározott
Vízben való oldhatóság:	részben
Megoszlási hányados (n-oktanol/víz):	Nem meghatározott
Öngyulladás hőmérséklet:	Nem meghatározott
Bomlási hőmérséklet:	Nem meghatározott
Viszkózitás:	Nem meghatározott
Robbanásveszélyes tulajdonságok:	Nem meghatározott
Oxidáló tulajdonságok:	Nem meghatározott

### 9.2 Egyéb információk

Keverhetőség:	Nem meghatározott
Zsírolthatóság / Oldószer:	Nem meghatározott
Vezetőképesség:	Nem meghatározott
Felületi feszültség:	Nem meghatározott
Oldószer tartalom:	Nem meghatározott

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1 Reakciókészség

Lásd a 10.4 - 10.6 alszakaszokat is.

A terméket nem vizsgálták be.

### 10.2 Kémiai stabilitás

Lásd a 10.4 - 10.6 alszakaszokat is.

Szakszerű tárolás és kezelés esetén stabil.

H

8 / 16 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0007  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 17.07.2009 / 0006  
 Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 01.06.2012  
 Kéztisztító Premium SPF 3 L Art.: 155314

### 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Lásd a 10.4 - 10.6 alszakaszokat is.

### 10.4 Kerülendő körülmények

Lásd a 7. szakaszt is.

### 10.5 Nem összeférhető anyagok

Veszélyes reakciók nem ismeretesek.

### 10.6 Veszélyes bomlástermékek

Lásd a 10.4 - 10.6 alszakaszokat is.

Lásd a 5.2 szakaszt is.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

Az egészségre gyakorolt hatásról esetleges további információk a 2.1 fejezetben található (besorolás).

### Kéztisztító Premium SPF 3 L Art.: 155314

Toxicitás/Hatás	Végpont	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Akut toxicitás, szájon át:						n.m.a.
Akut toxicitás, bőrön keresztül:						n.m.a.
Akut toxicitás, belélegzés útján:						n.m.a.
Bőrkorrózió/bőrirritáció:						n.m.a.
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:						n.m.a.
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:						n.m.a.
Csírasejt-mutagenitás:						n.m.a.
Rákkeltő hatás:						n.m.a.
Reprodukciós toxicitás:						n.m.a.
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-SE):						n.m.a.
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-RE):						n.m.a.
Aspirációs veszély:						n.m.a.
Irritáció, Légutak:						n.m.a.
Ismételt dózisu toxicitás:						n.m.a.
Tünetek:						n.m.a.
Egyéb információk:						Besorolás számítási eljárás alapján.

### Laurilalkohol-poliglikol-éter

Toxicitás/Hatás	Végpont	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Akut toxicitás, szájon át:	LD50	>2000	mg/kg	Patkány		
Bőrkorrózió/bőrirritáció:						Nem izgató hatású
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:						Erősen izgató hatású





H

10 / 16 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0007  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 17.07.2009 / 0006  
 Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 01.06.2012  
 Kéztisztító Premium SPF 3 L Art.: 155314

Egyéb információk:							A receptura szerint nem tartalmaz AOX-et.
--------------------	--	--	--	--	--	--	---

**Laurilalkohol-poliglikol-éter**

Toxicitás/Hatás	Végpont	Idő	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Perzisztencia és lebonthatóság:							Biológiailag könnyen lebontható
Perzisztencia és lebonthatóság:							Biológiailag könnyen lebontható

**Kvaterner ammoniumvegyületek, benzil(faggyú-alkil, hidrát)-dimetil, kloridok, bentonit vegyületek**

Toxicitás/Hatás	Végpont	Idő	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Toxicitás, Daphnia:	EC50	48h	10- <100	mg/l			
Perzisztencia és lebonthatóság:		28d	25	%			

**Dipropilén-glikól-monometil-éter**

Toxicitás/Hatás	Végpont	Idő	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Toxicitás, hal:	LC50	96h	>1000 0	mg/l	(Pimephales promelas)		
Toxicitás, Daphnia:	NOEC/N OEL		12	mg/l	(Daphnia magna)		
Toxicitás, Daphnia:	EC50	48h	1919	mg/l	(Daphnia magna)		
Toxicitás, alga:	EC50	96h	>969	mg/l			
Perzisztencia és lebonthatóság:		28d	75	%			
Bioakkumulációs képesség:	BCF		<100				
Bioakkumulációs képesség:	Log Pow		- 0,6				
A talajban való mobilitás:	Koc		0,28				
Baktérium toxicitás:	EC10	18h	4168	mg/l	(Pseudomonas putida)		

**13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**

**13.1 Hulladékkezelési módszerek**

**Az anyagra / keverékre / maradék anyagmennyiségre**

EK hulladék azonosító szám:

A megnevezett hulladék azonosító számok ajánlások a termék előrelátható használata esetére.

A speciális használatról és a felhasználónál adott ártalmatlanítási lehetőségektől függően bizonyos körülmények között a termékhez

más hulladék azonosító számok is rendelhetők. (2001/118/EK, 2001/119/EK, 2001/573/EK)

07 06 99 közelebről nem meghatározott hulladékok

Ajánlás:

Vegye figyelembe a helyi hatósági előírásokat!

Például arra alkalmas helyen tárolandó.

H

11 / 16 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0007  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 17.07.2009 / 0006  
 Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 01.06.2012  
 Kéztisztító Premium SPF 3 L Art.: 155314

Például alkalmas égető-berendezés.

### A szennyeződött csomagolóanyag tekintetében

Vegye figyelembe a helyi hatósági előírásokat!

A tartályt teljesen ki kell üríteni.

A be nem szennyeződött csomagolások újra felhasználhatók.

A nem tisztítható csomagolásokat úgy kell eltávolítani, mit az anyagot magát.

15 01 02 műanyag csomagolási hulladékok

## 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

### Általános adatok

UN-szám: 3082

#### Közúti / vasúti szállítás (ADR/RID)

Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:

UN 3082 ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (ALKOHOLETHOXYLATE)

Szállítási veszélyességi osztály(ok): 9

Csomagolási csoport: III

Osztályozási kód: M6

LQ (ADR 2011): 5 L

LQ (ADR 2009): 7

Környezeti veszélyek: environmentally hazardous

Tunnel restriction code: E

#### Tengeri szállítás (IMDG-szám)

Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (ALKOHOLETHOXYLATE)

Szállítási veszélyességi osztály(ok): 9

Csomagolási csoport: III

EmS: F-A, S-F

Tengeri szennyező anyag (Marine Pollutant): Igen

Környezeti veszélyek: environmentally hazardous

#### Szállítás repülőgépen (IATA)

Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:

Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (ALKOHOLETHOXYLATE)

Szállítási veszélyességi osztály(ok): 9

Csomagolási csoport: III

Környezeti veszélyek: environmentally hazardous

### A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

A veszélyes javak szállításával foglalkozó személyeket el kell látni erre vonatkozó utasításokkal.

A biztosítási előírásokat minden szállításban résztvevő személy be kell tartsa.

A káresemények elkerülésére megelőző intézkedéseket kell tenni.

### A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

A szállítás nem tömegáru, hanem darabáru formájában történik, ezért nem releváns.

Minimális mennyiségekre vonatkozó szabályok.

Veszélyességi szám, valamint csomagolási kódolás kérésre.

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

### 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Osztályozás és címkézés lásd 2. szakasz.

Korlátozásokat vegye figyelembe:

VOC 1999/13/EC 5,04%

H

12 / 16 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0007  
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 17.07.2009 / 0006  
Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
A PDF nyomtatási dátuma: 01.06.2012  
Kéztisztító Premium SPF 3 L Art.: 155314

## 15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A keverékek biztonságának megítélése nem tervezett.

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Jelen adatok a termék kiszállítási állapotára vonatkoznak.

Átdolgozott szakaszok: 1 - 16

2000. évi XXV. sz. törvény

44/2000. (XII. 27.) EüM. sz. rendelet és vonatkozó módosításai

1993. évi XCIII. törvény és vonatkozó módosításai és rendeletei

25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelet

2000. évi XLIII. törvény, 98/2001 (VI.15.) Korm. rendelet, 16/2001.(VII.18.) KöM rendelet

6/2001.(II.28.) KöM rendelet, 5/2004.(IV.23) KvVM. rendelet.

648/2004/EK (2004. március 31.) rendelet

38/2003.(VII.7.) ESZCSM-FVM/-KvVM együttes rendelet

26/2000. (IX. 30) EüM rendelet

2/2002. (I.23.) BM rendelet és vonatkozó kiegészítései

46/2005.(VI.28.) GKM rendelet

8/1998.(II.4.) IKIM rendelet

203/2001. (X.26.) Korm. rendelet, 204/2001. (X.26.) Korm. rendelet

A következő mondatok a kiírt R-mondatokat / H-mondatokat és a (3. szakaszban megnevezett) összetevők rövidítéseinek osztályozását (GHS/CLP) ábrázolják.

41 Súlyos szemkárosodást okozhat.

50 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre.

22 Lenyelve ártalmas.

52 Ártalmas a vízi szervezetekre.

53 A vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

H302 Lenyelve ártalmas.

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.

H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Eye Dam.-Súlyos szemkárosodás

Aquatic Acute-A vízi környezetre veszélyes - akut

Acute Tox.-Akut toxicitás - szájon át

Aquatic Chronic-A vízi környezetre veszélyes - krónikus

Albert Berner Deutschland GmbH

Bernerstrasse 4

D - 74653 Künzelsau

Tel +49 79 40 12 10

Fax +49 79 40 12 13 00

info@berner.de

www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.

Industriezeile 36

A - 5280 Braunau / Inn

Tel +43 77 22 800 508

Fax +43 77 22 800 184

berner@berner.co.at

www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA

Bernerstraat 1

B - 3620 Lanaken

Tel +31 45 533 93 133(8.00h-16.00h)

Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)

Fax +31 455 33 92 43

info@berner.be

www.berner.be

H

13 / 16 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0007  
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 17.07.2009 / 0006  
Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
A PDF nyomtatási dátuma: 01.06.2012  
Kéztisztító Premium SPF 3 L Art.: 155314

Montageteknik Berner AG  
Kägenstraße 8  
CH - 4153 Reinach / Bl. 1  
Tel +41 61 71 59 222  
Fax +41 61 71 59 333  
berner-ag@berner-ag.ch  
www.berner-ag.ch

Berner spol. s r.o.  
Jinonická 80  
CZ - 158 00 Praha 5  
Tel +420 225 390 666  
Fax +420 225 390 660  
berner@berner.cz  
www.berner.cz

Berner Montaje y Fijación, S.L.  
P.I. "La Rosa VI"  
C/Albert Berner, 2  
E - 18330 Chauchina-Granada-España  
Tel +34 90 21 03 504  
Fax +34 90 21 13 190  
berner-spain@berner.es  
www.berner.es

Berner Kft.  
Táblás u. 34  
H - 1097 Budapest  
Tel +36 (1) 347 1059  
Fax +36 (1) 347 1045  
info@berner.hu  
www.berner.hu

Berner S.p.A.  
Via dell 'Elettronica 15  
I - 37139 Verona  
Tel +39 04 58 67 01 11  
Fax +39 04 58 67 01 34  
info@berner.it  
www.berner.it

Berner Succ. Luxembourg  
105, Rue des Bruyères  
L - 1274 Howald  
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-  
16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-  
8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.lu  
www.berner.lu

Berner AS  
Kirkeveien 185  
N - 1384 Asker  
Tel +47 66 76 55 80  
Fax +47 66 76 55 81  
info@berner.no  
www.berner.no

Berner, S.A.  
Av. Amália Rodrigues, 3510  
Manique de Baixo  
P - 2785-738 São Domingos de Rana  
Tel ++351 21 448 90 60  
Fax ++351 21 448 90 69  
marketing.pt@berner.pt  
www.berner.pt

Berner Polska Sp. Z.o.o.  
Al. Gen. T. Bora-Komorowskiego 25a  
PL - 31-476 Kraków  
Tel +48 12 297 62 40  
Fax +48 12 297 62 02  
office@berner.pl  
www.berner.pl

Albert Berner UAB  
Kalvarijø 29B, LT09313,  
Vilnius, Lithuania  
Tel +370-52104355  
Fax +370-52350020  
info@berner.lt

Berner SK  
Berner s r.o.  
Jesenského 1  
SK - 962 12 Detva  
Tel (+421) 45 5410 245  
Fax (+421) 45 5410 255  
berner@berner.sk  
www.berner.sk

Albert Berner Montageteknik AB  
Kumla Gärdsväg 18  
S - 14563 Norsborg  
Tel +46 85 78 77 800  
Fax +46 85 78 77 805  
info@berner.se  
www.berner.se

Berner Pultti Oy  
Volttikatu 6  
FI - 70700 Kuopio  
Tel +358-207-590 220  
Fax +358-207-590 221  
kuopio@berner-pultti.com  
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o  
Brdnikova ulica 34e  
SL-1000 Ljubljana  
Tel +386-1-256-62-46  
Fax +386-1-256-62-45  
mitras@siol.com

BERNER d.o.o  
CPM Savëca Šanci  
Trgovačka 2  
HR - 10000 Zagreb  
Tel +38512 499 470  
Fax +38512 499 480  
e-mail: safetydata-hr@berner.co.at

H

14 / 16 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0007  
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 17.07.2009 / 0006  
Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
A PDF nyomtatási dátuma: 01.06.2012  
Kéztisztító Premium SPF 3 L Art.: 155314

Berner Endüstriyel Ürünler  
Sanayi ve Ticaret A.Ş.  
Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2  
TR - 34858 Kartal-Samandıra /  
ÝSTANBUL  
Tel +90 (0) 216-4713077  
Fax +90 (0) 216-4719625  
info@berner.com.tr  
www.berner.com.tr

Berner A/S  
Stenholm 2  
DK - 9400 Nrresundby  
Tel +45 99 36 15 00  
Fax +45 98 19 24 14  
info@berner.dk  
www.berner.dk

Albert Berner srl  
Str. Vrancei Nr. 51 - 55  
RO - 310315 Arad  
Tel +40 257 212291  
Fax +40 257 250460  
office@berner-romania.ro  
www.berner-romania.ro

Berner Produkten b.v.  
Vogelzankweg 175  
NL - 6374 AC Landgraaf  
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)  
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
info@berner.nl  
www.berner.nl

Berner s.a.r.l.  
ZI Les Manteaux  
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault Cedex  
Tel +33 38 69 94 400  
Fax +33 38 69 94 444  
contact@berner.fr  
www.berner.fr

Albert Berner SIA  
Liliju 20, Marupe, Mārupes novads,  
LV-2167, Latvija  
Tel +37167840007  
Fax +371678440008  
info@berner.lv

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050 ALL  
RIGHTS RESERVED

### A jelen dokumentumban esetlegesen előforduló rövidítések és mozaikszavak:

AC Article Categories (= Árucikk-kategória)  
ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
AK-, CK-, MK-érték ÁK-érték = Megengedett átlagos koncentráció-érték, CK-érték = Megengedett csúskoncentráció-  
érték, MK-érték = Maximális koncentráció-érték (58/2007. (XII. 22.) EüM-SZMM)  
AOEL Acceptable Operator Exposure Level  
AOX Adsorbable organic halogen compounds (= Adszorbeálható szerves halogénezett vegyületek)  
ATE Acute Toxicity Estimate (= A becsült akut toxicitási érték) a (EK) Nr. 1272/2008 (CLP) sz. rendelet alapján  
BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Szövetségi Anyagkutató és -vizsgáló Intézet, Németország)  
BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Németország)  
BCF Bioconcentration factor (= biokoncentrációs tényező)  
BEM Biológiai expozíciós (hatás) mutatók (Magyarország) (58/2007. (XII. 22.) EüM-SZMM)  
BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-di-t-butil-4-metil-fenol)  
BOD Biochemical oxygen demand (= Biokémiai oxigénigény)  
BSEF Bromine Science and Environmental Forum  
bw body weight  
CAS Chemical Abstracts Service  
CESIO Comité Européen des Agents de Surface et de leurs Intermédiaire Organiques  
CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council  
CLP Classification, Labelling and Packaging (1272/2008/EK RENDELETE az anyagok és keverékek osztályozásáról,  
címkzéséről és csomagolásáról)  
CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (rákkeltő, mutagén, reprodukciót károsító)  
COD Chemical oxygen demand (= Kémiai oxigénigény)  
CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association  
DMEL Derived Minimum Effect Level  
DNEL Derived No Effect Level (= származtatott hatásmentes szint)  
DOC Dissolved organic carbon (= Oldott szerves szén)  
DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration

H

15 / 16 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0007  
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 17.07.2009 / 0006  
Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
A PDF nyomtatási dátuma: 01.06.2012  
Kéztisztító Premium SPF 3 L Art.: 155314

dw dry weight  
ECHA European Chemicals Agency (= Európai Vegyi anyag-ügynökség)  
EGK Európai Gazdasági Közösség  
EGT Európai Gazdasági Térség  
EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
EK Európai Közösség  
ELINCS European List of Notified Chemical Substances  
EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
ERC Environmental Release Categories (= Környezeti kibocsátási kategória)  
EU Európai Unió  
Fax. Fax száma  
GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Vegyi anyagok osztályozásának és címkézésének globálisan harmonizált rendszere)  
GWP Global warming potential (= Üvegház potenciál)  
HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane  
HGWP Halocarbon Global Warming Potential  
IARC International Agency for Research on Cancer (= A Rákkutatás Nemzetközi Ügynöksége)  
IATA International Air Transport Association (= Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség)  
IBC Intermediate Bulk Container  
IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
ill. illetve  
IMDG-szám International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)  
IUCLID International Uniform Chemical Information Database  
kb. körülbelül  
LQ Limited Quantities  
n.a. nem alkalmazható  
n.e. nem ellenőrzött  
n.h. nem hozzáférhető  
n.m.a. nincs megfelelő adat  
NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)  
ODP Ozone Depletion Potential (= Ózonlebontó potenciál)  
OECD Organisation for Economic Co-operation and Development  
PAH polycyclic aromatic hydrocarbon (= policiklikus aromatikusan szénhidrogének)  
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= perzisztens, bioakkumulatív, toxikus)  
PC Chemical product category (= Vegyi termék kategória)  
PE Poli-etilén  
pl. például  
PNEC Predicted No Effect Concentration (= becsült hatásmentes koncentráció)  
PROC Process category (= Eljárás-kategória)  
PTFE Politetrafluoretilén  
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (1907/2006/EK RENDELETE a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról)  
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses  
SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature  
stb. stb., és a többi, és így tovább  
SU Sector of use (= Felhasználási ágazat)  
SVHC Substances of Very High Concern  
Tel. Telefon  
ThOD Theoretical oxygen demand (= Elméleti oxigénigény)  
TOC Total organic carbon (= Összes szerves szén)  
VbF Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (= Rendelkezés Gyúlékony Folyadékokról (Ausztria))  
VOC Volatile organic compounds (= illékony szerves vegyületek)  
vPvB very persistent and very bioaccumulative (= erősen perzisztens, erősen bioakkumulatív)

H

16 / 16 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0007  
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 17.07.2009 / 0006  
Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
A PDF nyomtatási dátuma: 01.06.2012  
Kéztisztító Premium SPF 3 L Art.: 155314

---

wwt wet weight

A fenti adatok a termék/készítmény kötelező biztonsági előírásainak megfelelő leírására szolgálnak, jelenlegi ismereteinken alapulnak, és céljuk nem az egyes tulajdonságok garantálása.